

Số (Nº): 10254/VAQ09-01/25-00

GIẤY CHỨNG NHẬN CHẤT LƯỢNG AN TOÀN KỸ THUẬT VÀ BẢO VỆ MÔI TRƯỜNG  
Ô TÔ SẢN XUẤT, LẮP RÁP  
TYPE APPROVAL CERTIFICATE FOR AUTOMOBILES

Cấp theo Thông tư số 55/2024/TT-BGTVT của Bộ trưởng Bộ giao thông vận tải

Căn cứ vào hồ sơ đăng ký số: Pursuant to the Technical document N°	10283/25/AH	Ngày 19/03/2025 Date
Tiêu chuẩn, quy chuẩn kỹ thuật áp dụng: Standard, regulation applied	QCVN 09 : 2024/BGTVT	
Căn cứ vào báo cáo kết quả đánh giá đảm bảo chất lượng số: Pursuant to the results of COP examination record N°	290164/290621/02/24/01	Ngày 12/06/2024 Date
Căn cứ vào báo cáo kết quả kiểm tra, thử nghiệm số: Pursuant to the results of Testing report N°	10320/25/BC	Ngày 17/03/2025 Date

CỤC TRƯỞNG CỤC ĐĂNG KIỆM VIỆT NAM CHỨNG NHẬN  
General Director of Vietnam Register hereby approves that

Loại phương tiện (Vehicle Type): <b>Ô tô tải có mui</b>		
Nhãn hiệu (Trademark): <b>CNHTC</b>	Tên thương mại (Commercial Name): <b>---</b>	
Mã kiểu loại (Model Code): <b>ZZ5187XXYK711JE1/TTCM-KM1</b>		
Mã số khung (Frame number code): <b>LZZ1BCKL*****</b>		
Khối lượng bản thân (Kerb mass):		<b>7570 kg</b>
Phân bố khối lượng bản thân lên các trục (Distribution on axles):		<b>4105 / 3465 kg</b>
Số người cho phép chở không kể người lái (ngồi + đứng + nằm + xe lăn) (Seating capacity excluding driver):		<b>01 (01+0 +0 +0) người</b>
Khối lượng chuyên chở thiết kế lớn nhất /cho phép lớn nhất (Max. Design/ Authorized pay mass):		<b>8300 / 8300 kg</b>
Khối lượng toàn bộ theo thiết kế/ cho phép lớn nhất (Max. Design/ Authorized total mass):		<b>16000 / 16000 kg</b>
Phân bố khối lượng toàn bộ cho phép lớn nhất lên các trục (Max. Authorized total mass Distribution on axles):		<b>6000 / 10000 kg</b>
Phân bố khối lượng toàn bộ theo thiết kế lên các trục (Max. Design mass distribution on axles):		<b>6000 / 10000 kg</b>
Khối lượng kéo theo theo thiết kế lớn nhất/cho phép lớn nhất (Max. Towed mass: Desigind/Authorized):		<b>--- / --- kg</b>
Kích thước bao (Dài x Rộng x Cao)(Overall dimensions: L x W x H):		<b>12120 x 2500 x 3900 mm</b>
Kích thước lòng thùng chở hàng/bao ngoài xi téc: (Inside cargo/Outside of tank: L x W x H)		<b>9800/--- x 2360/--- x 2530/830 mm</b>
Số trục xe (Quantity axles): <b>2</b>	Khoảng cách trục (Wheel space):	<b>7100 mm</b>
Công thức bánh xe (Drive configuration): <b>4 x 2</b>	Vết bánh xe các trục (Axles track):	<b>1960 / 1860 mm</b>
Ký hiệu; loại động cơ (Engine model, Type): <b>MC07.24-50; 4 kỳ, 6 xy lanh thẳng hàng, tăng áp</b>		
Công suất lớn nhất/tốc độ quay (Max. output/ rpm):		<b>176 / 2300 kW/rpm</b>
Loại nhiên liệu (Fuel): <b>Diesel</b>	Thể tích làm việc (Displacement)	<b>6870 cm<sup>3</sup></b>
Số lượng; Cỡ lốp: Trục 1: <b>02; 11R22.5</b>	Trục 2: <b>04; 11R22.5</b>	Trục 3: <b>---</b>
(Qty; Tyre size) Trục 4: <b>---</b>	Trục 5: <b>---</b>	Trục 6: <b>---</b>
Hệ thống lái (Driver system): <b>Trục vít - ê cu bi; Cơ khí, trợ lực thủy lực</b>		
Hệ thống phanh chính (Service braking system): <b>Tang trống/ Tang trống; Khí nén</b>		
Hệ thống phanh đỗ xe (Parking braking system): <b>Tang trống; Bánh xe trục 2; Khí nén + Lò xo tích năng tại bầu phanh</b>		
Kiểu loại xe này cho phép tự động hóa điều khiển (Allows automated driving): <b>Không</b>		
Kiểu loại xe này sử dụng năng lượng sạch, năng lượng xanh, thân thiện môi trường (Clean, green energy vehicle): <b>Không</b>		
Tên, địa chỉ cơ sở sản xuất: <b>CÔNG TY CỔ PHẦN CƠ KHÍ VÀ XÂY DỰNG GIAO THÔNG VẬN TẢI</b>		
(Name and address of manufacturer) <b>Số 2B, Ngách 629/12, Phố Kim Mã, Phường Ngọc Khánh, Quận Ba Đình, Thành phố Hà Nội, Việt Nam</b>		
Tên, địa chỉ xưởng lắp ráp: <b>ĐỊA ĐIỂM KINH DOANH 2 - CÔNG TY CỔ PHẦN CƠ KHÍ VÀ XÂY DỰNG GIAO THÔNG VẬN TẢI</b>		
(Name and address of assembly plant) <b>Tiêu Khu Phú Gia, Thị Trấn Phú Minh, Huyện Phú Xuyên, Thành Phố Hà Nội, Việt Nam</b>		
Kiểu loại xe nói trên thỏa mãn Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia (The product is in compliance with the) <b>QCVN 09 : 2024/BGTVT.</b>		
Giấy chứng nhận này có hiệu lực đến hết ngày (This certificate is valid until): <b>24/03/2028</b>		

Hà Nội, ngày 24 tháng 03 năm 2025

CỤC ĐĂNG KIỆM VIỆT NAM

Vietnam Register

TL. CỤC TRƯỞNG

KT. TRƯỞNG PHÒNG CHẤT LƯỢNG XE CƠ GIỚI

PHÓ TRƯỞNG PHÒNG

Doãn Mạnh Hùng